

Membres du gouvernement

L'HONORABLE STEPHEN MCNEIL

Premier ministre
Président du Conseil exécutif
Ministre des Affaires intergouvernementales
Ministre des Affaires autochtones
Ministre de l'Efficacité des affaires réglementaires et des services
Ministre responsable des Relations militaires

L'HONORABLE DIANA C. WHALEN

Vice-première ministre
Vice-présidente du Conseil exécutif
Procureure générale et ministre de la Justice
Secrétaire provinciale
Ministre responsable de la *Elections Act*
Ministre responsable de la *Human Rights Act*
Ministre responsable de la *Regulations Act*
Ministre responsable de la Partie II de la *Workers' Compensation Act*
Ministre responsable de la *Retail Business Uniform Closing Day Act*
Ministre responsable du Bureau du commissaire aux plaintes contre la police de la Nouvelle-Écosse
Ministre responsable de la Commission d'examen de la police de la Nouvelle-Écosse

L'HONORABLE KEITH COLWELL

Ministre de l'Agriculture
Ministre des Pêches et de l'Aquaculture
Ministre responsable de la *Maritime Provinces Harness Racing Commission Act*

L'HONORABLE MICHEL P. SAMSON

Ministre de l'Énergie
Ministre des Affaires acadiennes et de la Francophonie
Ministre du Commerce
Ministre responsable de la Partie I de la *Gaming Control Act*

L'HONORABLE LEO A. GLAVINE

Ministre de la Santé et du Mieux-être
Ministre des Aînés
Président du Secrétariat aux aînés

L'HONORABLE KAREN LYNN CASEY

Ministre de l'Éducation et du Développement de la petite enfance
Présidente du Conseil du trésor et de la politique

L'HONORABLE KELLY REGAN

Ministre du Travail et de l'Éducation postsecondaire
Ministre responsable de la *Apprenticeship and Trades Qualifications Act*
Ministre responsable de la *Workers' Compensation Act* (sauf la Partie II)
Ministre responsable de la Jeunesse

L'HONORABLE GEOFF MACLELLAN

Ministre des Transports et du Renouveau de l'infrastructure
Ministre responsable de la Sydney Tar Ponds Agency (N.-É.)
Ministre responsable de la *Sydney Steel Corporation Act*

Membres du gouvernement

L'HONORABLE ZACH CHURCHILL

Ministre des Affaires municipales
Ministre de Communications Nouvelle-Écosse

L'HONORABLE RANDY DELOREY

Ministre des Finances et du Conseil du Trésor
Ministre des Affaires gaéliques
Ministre responsable de la *Credit Union Act*
Ministre responsable de la *Insurance Act*
Ministre responsable de la *Liquor Control Act*
Ministre responsable de la Société des alcools de la Nouvelle-Écosse
Ministre responsable de la *Securities Act*
Ministre responsable de la *Utility and Review Board Act*

L'HONORABLE TONY INCE

Ministre des Communautés, de la Culture et du Patrimoine
Ministre des Affaires afro-néo-écossaises
Ministre responsable de la *Heritage Property Act*

L'HONORABLE JOANNE BERNARD

Ministre des Services communautaires
Ministre du Secteur bénévole
Ministre responsable de la *Advisory Council on the Status of Women Act*
Ministre responsable de la *Disabled Persons' Commission Act*

L'HONORABLE LENA METLEGE DIAB

Ministre de l'Immigration

L'HONORABLE LABI KOUSOULIS

Ministre de la Commission de la fonction publique
Ministre des Services internes

L'HONORABLE MARK FUREY

Ministre de l'Entreprise
Ministre de Service Nouvelle-Écosse
Ministre responsable de Nova Scotia Business Incorporated
Ministre responsable de la *Innovation Corporation Act*
Ministre responsable de Tourisme Nouvelle-Écosse
Ministre responsable de la Partie II de la *Gaming Control Act*
Ministre responsable de la *Residential Tenancies Act*

L'HONORABLE LLOYD HINES

Ministre des Ressources naturelles

L'HONORABLE MARGARET MILLER

Ministre de l'Environnement

La liste ci-dessus ne présente pas toutes les responsabilités ministérielles.
Certaines responsabilités ministérielles qui sont établies par la loi ne sont pas énumérées ci-dessus.



Soixante-deuxième **assemblée générale**, troisième session, 2017



Président
L'honorable Kevin Murphy

Le président de l'Assemblée législative est l'honorable Kevin Murphy, député d'Eastern Shore. Il est le 58^e président de l'Assemblée.

Élu par tous les députés, **le président** dirige les débats conformément aux règles et aux pratiques de l'Assemblée législative et, en cas de partage des voix, c'est lui qui a la voix prépondérante. Il est chargé d'administrer une vaste gamme de programmes reliés à la législature et de fournir des services aux députés.

Le président vous souhaite la bienvenue à l'Assemblée législative de la Nouvelle-Écosse et vous demande d'observer les consignes suivantes lorsque vous serez dans les tribunes :

Prière de ne pas vous pencher au-dessus du garde-fou et de ne pas y poser d'objets.

Prière de ne pas applaudir, interrompre les délibérations, marquer son approbation ou sa désapprobation.

Il est interdit de prendre des photos et d'enregistrer les délibérations.

Les visiteurs qui enfreignent ces consignes pourraient être priés de quitter immédiatement les lieux.



Premier ministre
L'honorable
Stephen McNeil



Chef de l'opposition
L'honorable
Jamie Baillie



**Chef parlementaire
du Nouveau Parti
démocratique**
L'honorable Sterling
Belliveau



Attribution des sièges aux membres de l'Assemblée législative

Composition de la Chambre

- Parti libéral – 34
- Parti progressiste-conservateur – 10
- Nouveau Parti démocratique – 5
- Indépendant – 1
- Vacant – 1
- Total – 51

Libéral



Progressiste-
conservateur



Néo-démocrate

Indépendant

Halifax-Atlantic Brendan Maguire	Fairview-Clayton Park Patricia Arab	Yarmouth L'honorable Zach Churchill
Hants West Chuck Porter	Cumberland North Terry Farrell	Dartmouth North L'honorable Joanne Bernard
Hammonds Plains-Lucasville Ben Jessome	Lunenburg West L'honorable Mark Furey	Becford L'honorable Kelly Regan
Lunenburg Suzanne Lohmes-Groff	Halifax Citadel-Sable Island L'honorable Lajul Kousoursis	Cape Breton-Richmond L'honorable Michel Sanson
Victoria-The Lakes Pam Eykyn	Cole Harbour-Portland Valley L'honorable Tony Ince	Annapolis L'honorable Stephen McNeil Premier ministre
Kings South Keith Irving	Halifax Amudale L'honorable Lena Metlege Diab	Clayton Park West L'honorable Diana Whalen
Sackville-Beaver Bank Stephen Gough	Guyborough-Eastern Shore-Tracadie L'honorable Lloyd Hines	Kings West L'honorable Leo Clavine
Cole Harbour-Eastern Passage Joyce Treen	Hants East L'honorable Margaret Miller	Antigonish L'honorable Randy Delorey
	Halifax Chebucto Joachim Stromik	Colchester North L'honorable Karen Casey
	Waverley-Fall River-Beaver Bank Bill Home	Glace Bay L'honorable Geoff MacLellan
		Preston-Dartmouth L'honorable Keith Colwell

Greffier en chef
N. Ferguson

Greffière adjointe
A. Boucher

Greffière adjointe
N. Arsenault

Président
L'honorable Kevin Murphy
Eastern Shore

Cape Breton Centre David Wilton	Sydney-Whitney Pier Derek Mombourquette	Inverness Allan MacMaster	Colchester-Musquodoboit Valley Larry Harrison
Timberlea-Prospect Iain Rankin	Clare-Digby Gordon Wilson	Pictou East Tim Houston	Kings North John Lohr
Sydney River-Mira-Louisbourg L'honorable Alfie MacLeod	Sydney West Karla MacFarlane	Pictou West Chris d'Entremont	Northside-Westmount Eddie Orrell
Pictou Centre L'honorable Pat Dunn	Argyle-Barrington L'honorable Chris d'Entremont	Cumberland South L'honorable Jamie Baillie Chef de l'opposition	

Chambre de l'Assemblée législative

FONCTIONNAIRES DE LA CHAMBRE

- Neil R. Ferguson**
Greffier en chef
- Annette M. Boucher**
Greffière adjointe
- Nicole Arsenault**
Greffière adjointe
- Gordon D. Hebb**
Conseiller législatif principal
- David G. Fraser**
Sergent d'armes

Sackville-Cobequid L'honorable Dave Wilson	Halifax Needham Lisa Roberts
Queens-Shelburne L'honorable Sterling Belliveau Chef parlementaire du NPD	Truro-Bible Hill-Millbrook-Salmon River Lenore Zann
	Chester-St. Margaret's L'honorable Denise Peterson-Rafuse

Libéral

Néo-démocrate

Sergent d'armes
D. Fraser